

**DOG**  
GPS

X<sub>20</sub>



LOKALIZATOR GPS DLA PSÓW  
Instrukcja obsługi



PL

**DOG**<sup>TM</sup>  
TRACE

## 1 Ważne uwagi

- Obroża nie powinna być noszona dłużej niż 12 godzin dziennie. Efekty długotrwałego noszenia obroży na psiej skórze mogą powodować podrażnienia. Jeśli zauważysz wysypkę lub poparzenia na skórze nie używaj DOG GPS do czasu ich wyleczenia.
- Nie kładź odbiornika i nadajnika blisko urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne, może to spowodować trwale uszkodzenie urządzenia/
- Odbiornik i nadajnik zawierają akumulator Li-Pol, który można ładować. Nawet jeśli DOG GPS nie jest używany należy naładować akumulatory co 12 miesięcy.
- Nie ładuj akumulatorów w otoczeniu, w którym panuje temperatura wyższa niż +40 °C – ryzyko eksplozji.
- Chroń akumulator Li-Pol od uszkodzenia spowodowanego ostrymi obiektami, dużym naciskiem mechanicznym czy wysoką temperaturą. Może spowodować to zapalenie się lub eksplozję akumulatora.
- Używaj tylko oryginalnych akumulatorów – inne mogą spowodować uszkodzenie produktu lub eksplozję akumulatora.
- Żeby naładować akumulator w odbiorniku i nadajniku używaj jedynie oryginalnej ładowarki z klipsem ładującym.
- Zużyte akumulatory wyrzucaj tylko do specjalnie wyznaczonych pojemników.
- Osoby posiadające osobiste urządzenia wspierające pracę serca (rozrusznik serca, defibrylator) muszą zachować szczególne środki ostrożności. DOG GPS emituje pewne pole magnetyczne.

## 2 ECMA



Firma **VNT electronics s.r.o.** (sp. z.o.o), producent profesjonalnych pomocy szkoleniowych dla psów marki **Dogtrace**, jest dumnym i aktywnym członkiem stowarzyszenia **ECMA** (Electronic Collar Manufacturers Association).

ECMA z siedzibą w Brukseli została założona w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych pomocy szkoleniowych dla psów. Celem wszystkich członków tego stowarzyszenia jest rozwój i produkcja wysokiej jakości, solidnych systemów treningowych, które szanują bezpieczeństwo zwierzęcia i polepszają komunikację pomiędzy właścicielem a jego psem. Kupując obroże elektroniczne spełniające wymogi ECMA właściciele mogą być pewni, że wszystkie produkty są zaprojektowane w taki sposób, aby chroniły bezpieczeństwo ich zwierzęcia. Instrukcje i podręczniki szkoleniowe wszystkich członków zawierają instrukcje i porady dla bezpiecznego używania elektronicznych pomocy szkoleniowych, przez co umożliwiają wszystkim właścicielom używać systemów szkoleniowych efektywnie, odpowiedzialnie i humanitarnie. Produkty wszystkich członków stowarzyszenia ECMA spełniają najnowsze normy techniczne i parametry bezpieczeństwa a ich zachowanie jest ściśle kontrolowane. ECMA jest przekonana, że elektroniczne obroże szkoleniowe przy odpowiedzialnym używaniu oraz w kombinacji z nagrodą i pochwałą są efektywnymi i humanitarnymi środkami do profesjonalnego szkolenia psów z zachowaniem problemowym, ale także do codziennego użytku domowego.

W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę odwiedzić stronę internetową **[www.ecma.eu.com](http://www.ecma.eu.com)**.

## 3 Spis treści

<b>4. Wstęp</b> .....	5
4.1 Opcje DOG GPS X20 .....	5
4.2 Zawartość opakowania .....	5
4.3 Akcesoria opcjonalne .....	5
<b>5. Opis produktu</b> .....	6
5.1 Nadajnik (obroża) .....	6
5.2 Odbiornik (przenośne urządzenie) .....	6
5.3 Ładowarka: zasilacz z klipsem ładującym .....	9
<b>6. Przygotowanie nadajnika (obroża)</b> .....	9
6.1 Ładowanie nadajnika .....	9
6.2 Sprawdzanie stanu naładowania nadajnika (obroża) .....	9
6.3 Włączanie i wyłączanie nadajnika (obroża) .....	10
6.4 Częstotliwość aktualizowania pozycji? .....	10
6.5 Dopasowywanie obroży .....	10
<b>7. Przygotowanie odbiornika (przenośne urządzenie)</b> .....	11
7.1 Ładowanie odbiornika .....	11
7.2 Sprawdzanie stanu naładowania odbiornika .....	11
7.3 Ustawienia odbiornika .....	12
<b>7.4 Parowanie – kodowanie nadajnika z odbiornikiem</b> .....	12
7.5 Kalibrowanie cyfrowego kompasu .....	12
<b>8. Funkcje DOG GPS X20</b> .....	14
8.1 Lokalizacja .....	14
8.2 Kompas – wskazywanie północy .....	14
8.3 Funkcja FENCE – akustyczna granica .....	15
8.4 Funkcja BEEPER .....	15
<b>9. Maksymalny zasięg i precyzja GPS</b> .....	17
<b>10. Rozwiązywanie problemów</b> .....	17
<b>11. Konserwacja sprzętu</b> .....	18
<b>12. Specyfikacja techniczna</b> .....	18
<b>13. Warunki gwarancji</b> .....	19
<b>14. Karta gwarancyjna</b> .....	20

## 4 Wstęp

Urządzenie DOG GPS X20 jest urządzeniem do wykrywania (lokalizacji) psa na dystansie do 20km. Wyposażone w nadajnik (umieszczony na obroży) oraz odbiornik (przenośne urządzenie), na którym przewodnik ma możliwość monitorowania pozycji i odległości psa. Nadajnik uzyskuje informacje o lokalizacji z systemu satelitarnego GPS i przy pomocy transmisji radiowej przesyła pozycję do odbiornika.

Na wyświetlaczu odbiornika możesz sprawdzić siłę sygnału radiowego, sygnał GPS oraz stopień naładowania akumulatorów odbiornika i nadajnika.

DOG GPS X20 dodatkowo oferuje funkcje: kompas, FENCE – akustyczna granica (informuje, gdy pies przekroczy ustaloną granicę odległości od odbiornika) oraz BEEPER, który informuje czy pies jest w ruchu czy stoi w miejscu.

### 4.1 Właściwości DOG GPS X20

- odległość pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem do 20km w otwartej przestrzeni (w zależności od terenu, roślinności i innych czynników),
- monitorowanie do 9 psów na jednym odbiorniku,
- wysokiej czułości GPS w odbiorniku i nadajniku,
- czytelny wyświetlacz: zarówno w pełnym słońcu jak ciemności,
- wodoodporny odbiornik i nadajnik,
- długa wytrzymałość akumulatorów,
- funkcja kompasu,
- funkcja FENCE: akustycznej granicy, wytyczającej przestrzeń dla psa,
- funkcja BEEPER: wykrywanie bezruchu i przemieszczania się.

### 4.2 Opakowanie zawiera

- odbiornik z ładowalnym akumulatorem Li-Pol 1850 mAh,
- klips do zawieszenia odbiornika na pasku oraz 2 śrubki,
- nadajnik z ładowalnym akumulatorem Li-Pol 1850 mAh z paskiem (obrożą),
- zasilacz sieciowy i przewód zasilający USB z klipsem do akumulatora GPS,
- smycz do odbiornika,
- instrukcję obsługi oraz kartę gwarancyjną,
- walizkę.

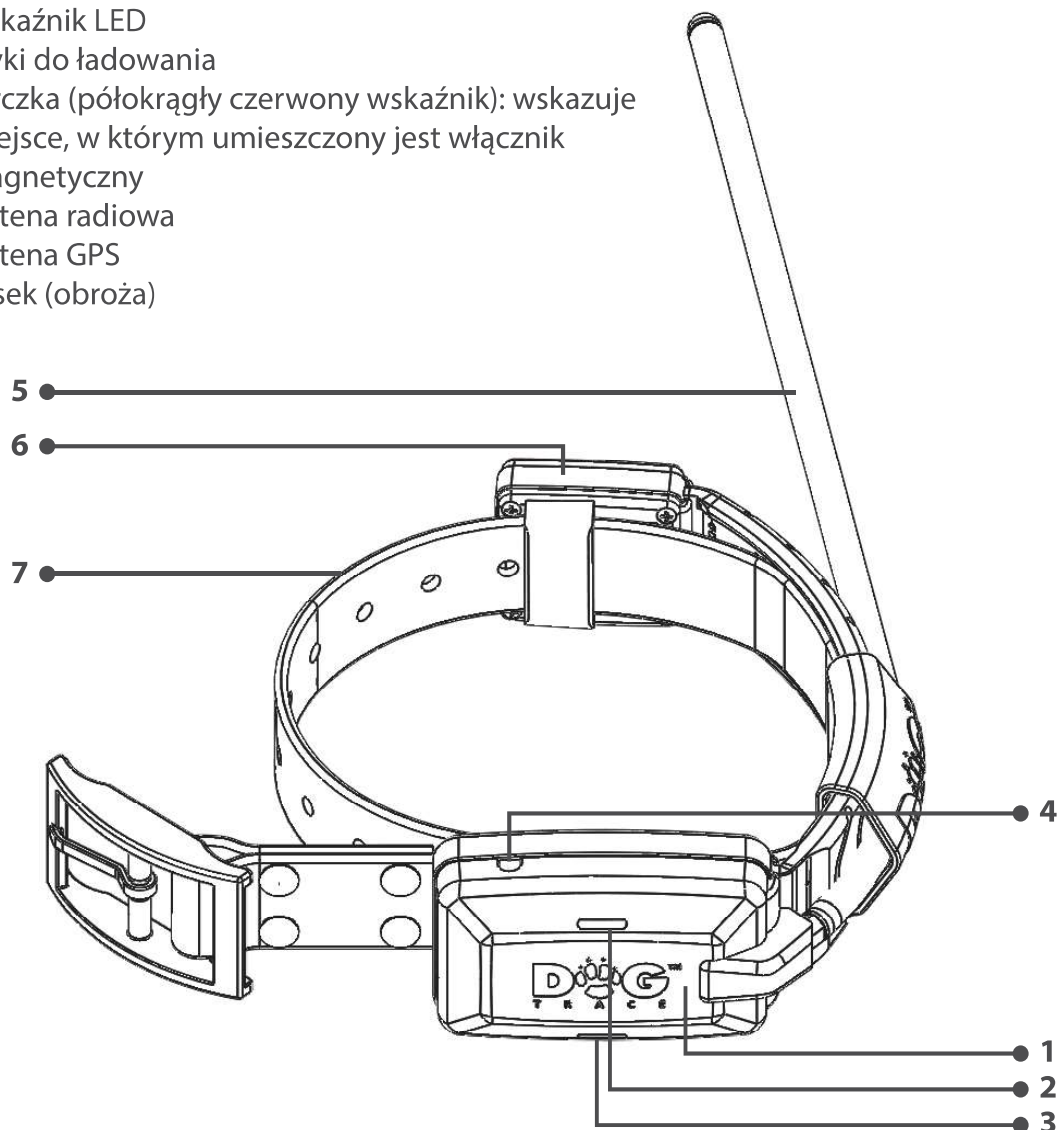
### 4.3 Opcjonalnie akcesoria

- pojedynczy odbiornik lub nadajnik,
- różnokolorowe paski do nadajnika,
- akumulator Li-Pol 1850 mAh,
- zasilacz sieciowy i przewód zasilający USB z klipsem.

## 5 Opis produktu

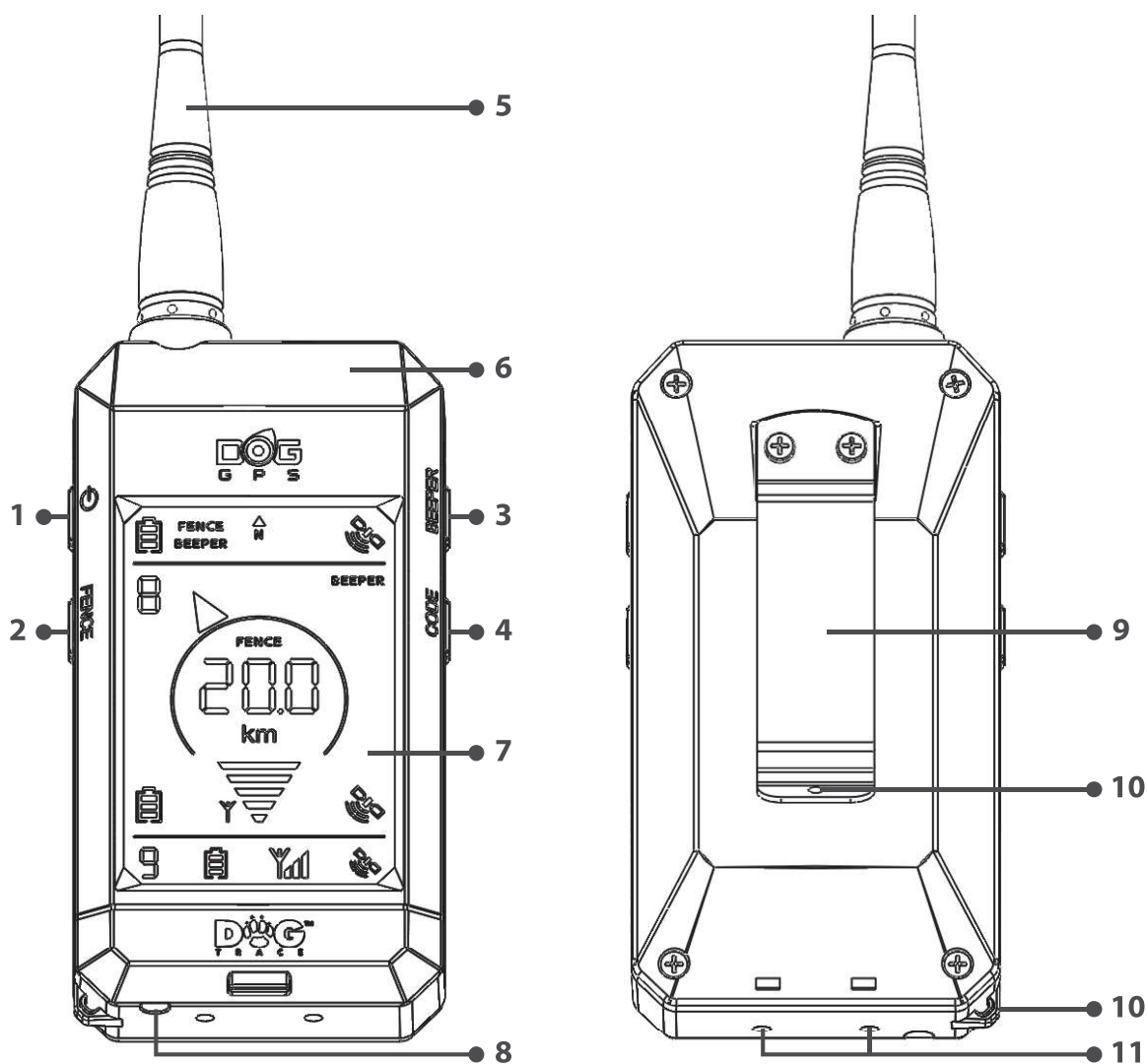
### 5.1 Nadajnik (obroża)

1. Nadajnik
2. Wskaźnik LED
3. Styki do ładowania
4. Tarczka (półokrągły czerwony wskaźnik): wskazuje miejsce, w którym umieszczony jest włącznik magnetyczny
5. Antena radiowa
6. Antena GPS
7. Pasek (obroża)



### 5.2 Odbiornik (przenośne urządzenie)

1. - 4. Przyciski (patrz tabela na strona 7)
5. Antena radiowa
6. Antena GPS
7. Wyświetlacz
8. Tarczka (półokrągły czerwony wskaźnik): wskazuje miejsce, w którym umieszczony jest włącznik magnetyczny
9. Klips do paska
10. Miejsce na smycz na szyję
11. Styki do ładowania

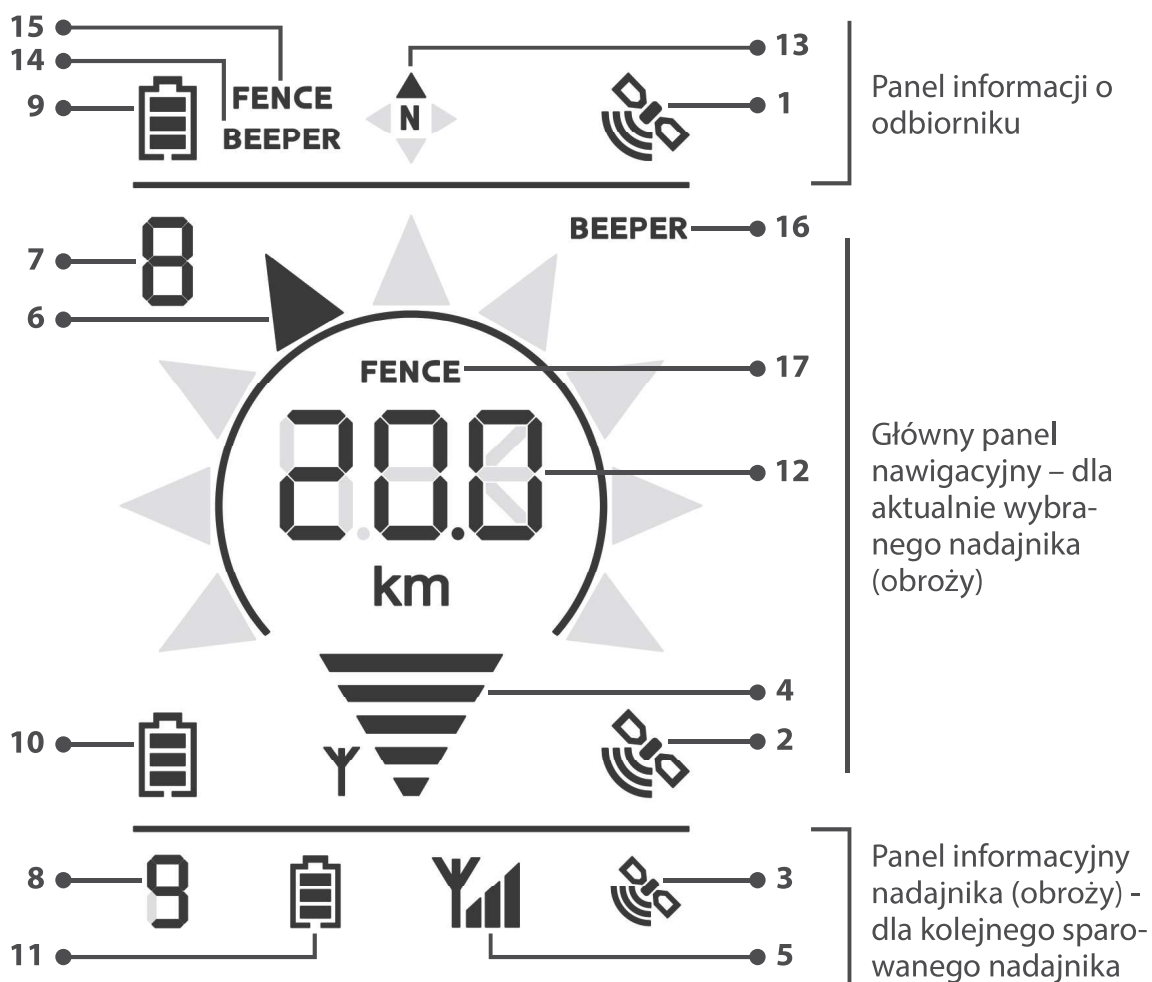


Przycisk	Krótkie przyciśnięcie		Długie przyciśnięcie	
1		Przełącznik podświetlenia: włącz/wyłącz		Włącznik (ON/OFF)
2		Przejdź do głównego ekranu	<b>FENCE</b>	Aktywacja funkcji FENCE
3		Do góry	<b>BEEPER</b>	Aktywacja funkcji BEEPER – wykrywanie ruchu psa
4		W dół	<b>CODE</b>	Parowanie: programowanie nadajnika z odbiornikiem
2+4				CAL – kalibracja elektronicznego kompasu

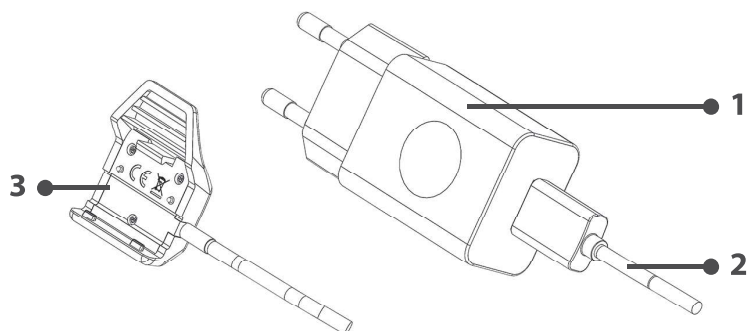


## Wyświetlacz

1. Wskaźnik precyzji pozycji GPS w odbiorniku (przenośne urządzenie)
2. Wskaźnik precyzji pozycji GPS w nadajniku (obroża)
3. Wskaźnik precyzji pozycji GPS w kolejnym nadajniku
4. Wskaźnik sygnału radiowego odbieranego od nadajnika
5. Wskaźnik sygnału radiowego odbieranego od kolejnego nadajnika
6. Kierunkowy wskaźnik sparowanego nadajnika
7. Numer wybranego sparowanego nadajnika
8. Numer następnego sparowanego nadajnika
9. Stan naładowania akumulatora w odbiorniku
10. Stan naładowania akumulatora w nadajniku
11. Stan naładowania akumulatora w kolejnym nadajniku
12. Odległość między nadajnikiem a odbiornikiem
13. Kompas – kierunek magnetycznej północy
14. Aktywna funkcja BEEPER na jednym psie
15. Aktywna funkcja FENCE na jednym psie
16. Aktywna funkcja BEEPER
17. Aktywna funkcja FENCE



### 5.3 Zasilacz z kablem i klipsem ładującym



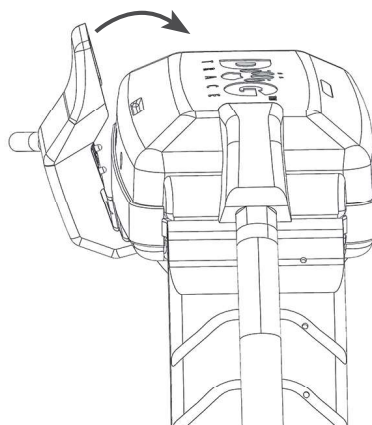
1. Przejściówka do zasilacza
2. Kabel USB
3. Klips ładujący

## 6 Przygotowanie nadajnika (obroży)

### 6.1 Ładowanie nadajnika

Nadajnik GPS zawiera akumulator Li-Pol. Akumulator trzeba naładować przed pierwszym użyciem.





1. Przed ładowaniem wyczyścić styki ładujące nadajnika z jakiegokolwiek brudu. Podłącz klips ładujący do nadajnika (patrz obrazek).
2. Podłącz kabel do przejściówki i wepnij do sieci elektrycznej.
3. Pomarańczowy wskaźnik LED na nadajniku zapali się.
4. Czas ładowania to w przybliżeniu 3 godziny.
5. Kiedy ładowanie zakończy się pomarańczowy wskaźnik LED wyłączy się.



**UWAGA:** Optymalna temperatura ładowania to od 0°C do to 40 °C. Używaj tylko oryginalnej przejściówki, dostarczanej wraz z urządzeniem. Inne ładowarki mogą uszkodzić akumulator.

### 6.2 Sprawdzanie stanu naładowania nadajnika (obroży)

Status naładowania akumulatora jest wskazywany przez wskaźniki LED na górnej części nadajnika (patrz rozdział: opis produktu: nadajnik) oraz symbol baterii na wyświetlaczu LCD odbiornika (przenośne urządzenie).

Status naładowania	Odbiornik	Nadajnik
100%		Zielony wskaźnik LED
70%		—
40%		Zielony i czerwony wskaźnik LED razem
10%		Czerwony wskaźnik LED



### 6.3 Włączanie i wyłączenie nadajnika (obrożę)

Aby uruchomić lub wyłączyć nadajnik używa się magnetycznego włącznika, który aktywowany jest poprzez zbliżenie magnesu. Magnes umieszczony jest na odbiorniku w miejscu zaznaczonym czerwoną tarczką (półokrągły czerwony wskaźnik w dolnej części odbiornika).

#### Włączanie:

1. Przysuń czerwoną tarczkę odbiornika (w jego dolnej części) do czerwonej tarczki na nadajniku na około 1 sekundę – czerwona kontrolka zapali się, a następnie dołączy do niej zielona.
2. Kiedy zielona kontrolka zapali się odsuń nadajnik od odbiornika. Zielona kontrolka zacznie migać.

#### Wyłączanie:

Wyłączając urządzenie postępuj jak przy włączaniu urządzenia.

1. Przysuń czerwoną tarczkę odbiornika (w jego dolnej części) do czerwonej tarczki na nadajniku na około 1 sekundę – zielona kontrolka zapali się, a następnie dołączy do niej czerwona.
2. Kiedy czerwona kontrolka zapali się odsuń nadajnik od odbiornika. Kontrolka przestanie migać.

### 6.4 Częstotliwość aktualizacji pozycji

DOG GPS X20 umożliwia wybranie interwału – częstotliwości aktualizacji pozycji (transmisji) twojego psa. Im częściej obroża przesyła pozycję, tym aktualniejsza jest informacja o pozycji twojego psa.

1. Wyłącz nadajnik (obrożę).
2. Przysuń czerwoną tarczkę odbiornika (w jego dolnej części) do czerwonej tarczki na nadajniku na 3 sekundy – nadajnik wyemituje sygnał dźwiękowy dźwięk. Wybierz częstotliwość aktualizacji kierując się ilością wyemitowanych sygnałów dźwiękowych (patrz tabela).

Ilość sygnałów dźwiękowych	1	2	3
Częstotliwość aktualizacji [s]	3	6	9

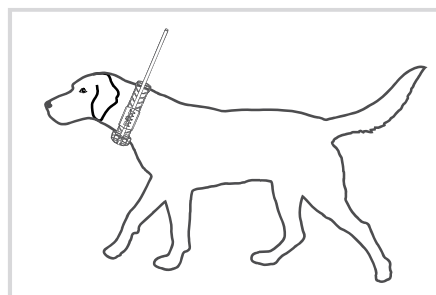
3. Aby potwierdzić wybór odsuń odbiornik od nadajnika w momencie, w którym usłyszysz wybraną ilość sygnałów dźwiękowych.

**UWAGA:** Większa częstotliwość aktualizacji pozycji psa powoduje szybsze rozładowywanie się akumulatora.

### 6.5 Dopasowywanie obroży

Dopasuj obrożę z nadajnikiem GPS na psie tak, jak pokazano na zdjęciu. Anteny GPS i radiowa muszą być skierowane w kierunku nieba. Obrożę musi być zapięta na tyle ciasno, żeby pies mógł oddychać i jeść normalnie, ale równocześnie nie obracała się

wokół szyi. Rekomendujemy dopasowywanie obroży na psie, kiedy stoi. Nie pozostawiaj obroży na psiej szyi na dłużej niż 12 godzin dziennie. Efekty długotrwałego noszenia obroży na psiej skórze mogą powodować podrażnienia. Jeśli zauważysz wysypkę lub poparzenia na skórze nie używaj DOG GPS do czasu ich wyleczenia

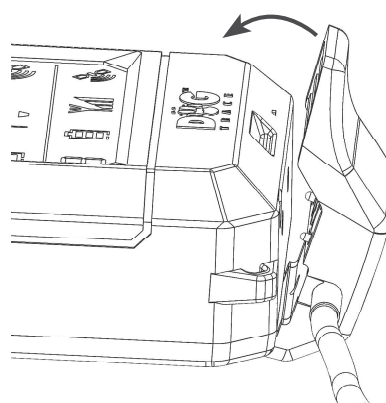


## 7 gotowanie odbiornika (przenośne urządzenie)

### 7.1 Ładowanie odbiornika

Odbiornik zawiera akumulator Li-Pol. Akumulator trzeba naładować przed pierwszym użyciem.

1. Przed ładowaniem wyczyść styki ładujące nadajnika z jakiegokolwiek brudu. Podłącz klips ładujący do odbiornika (patrz obrazek).
2. Podłącz kabel do przejściówki zasilającej i wepnij do sieci elektrycznej.
3. Kreski naładowania w symbolu baterii zaczną się stopniowo pojawiać na wyświetlaczu LCD.
4. Czas ładowania to w przybliżeniu 3 godziny.
5. Akumulator jest naładowany, kiedy symbol baterii jest pełny (patrz poniżej).







**WAGA:** Optymalna temperatura ładowania to od 0 °C do to 40 °C. Używaj tylko oryginalnej przejściówki, dostarczanej wraz z urządzeniem. Inne ładowarki mogą uszkodzić akumulator.

### 7.2 Sprawdzanie stanu naładowania odbiornika








Stan naładowania akumulatora odbiornika jest wskazywany na symbolu baterii w panelu informacyjnym odbiornika – górna część wyświetlacza.


Stan naładowania	Odbiornik
100%	
70%	
40%	
10%	

### 7.3 Ustawienia odbiornika

- Włączanie i wyłączanie odbiornika – przytrzymaj przycisk  na 2 sekundy.
- Aby wybrać psa wciśnij  / .
- Aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza przyciśnij krótko  podświetlenie będzie świeciło przez 15 minut – po tym czasie automatycznie wyłączy się samo.

### 7.4 Parowanie – kodowanie nadajnika (obrożę) z odbiornikiem (przenośne urządzenie)

1. Włącz odbiornik i nadajnik, które chcesz sparować. **Wyłącz inne nadajniki.**
2. Przytrzymaj przycisk **CODE** na odbiorniku przez 2 sekundy.
3. Strzałkami  /  wybierz pozycję, do której chcesz sparować nadajnik (obrożę) wolna pozycja (do której nie ma przypisanego nadajnika) wskazuje napis  na wyświetlaczu LCD.
4. Przytrzymaj przycisk **CODE** znów na 2 sekundy.
5. Przysuń nadajnik do odbiornika.
6. Kiedy sparują się na wyświetlaczu LCD pokaże się napis  -  az  zgodnie z wybraną pozycją, do której parowało się transmitter).
7. Jeśli musisz sparować inny nadajnik postępuj procedurą od punktu 3.
8. Żeby zakończyć parowanie wciśnij przycisk do cofania .

**UWAGA:** Żeby skasować przypisany nadajnik (obrożę) z pamięci odbiornika postępuj tak jak przy parowaniu ale bez włączonego nadajnika. Po dziesięciu sekundach zostanie wyświetlone  w wybranej pozycji.



### 7.5 Kalibrowanie cyfrowego kompasu

Żeby wyświetlać dokładny kierunek nadajnika (obrożę) należy poprawnie przeprowadzić proces kalibracji. Jeśli urządzenie nie wyświetla poprawnie kierunku, nawet kiedy ma maksymalną precyzję GPS (3 kreski na obu wskaźnikach sygnału GPS na wyświetlaczu) oznacza to, że albo nie było kalibrowane przez długi czas albo zostało skalibrowane niepoprawnie.

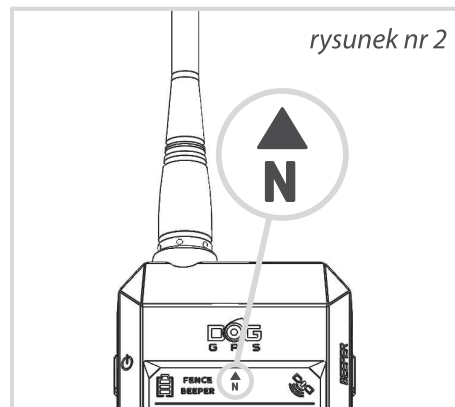
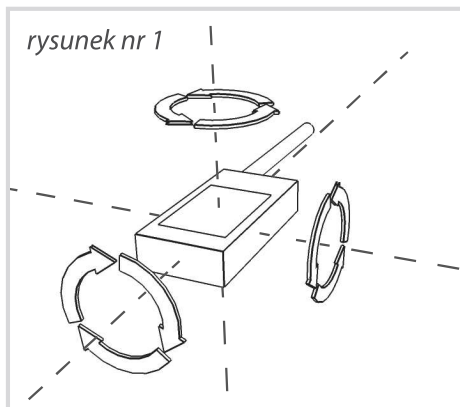
**OSTRZEŻENIE:** zawsze kalibruj urządzenie na zewnątrz, z dala od obiektów emitujących pole magnetyczne – budynki, auta, nadziemne lub podziemne linie energetyczne.

#### Rozpoczęcie kalibracji

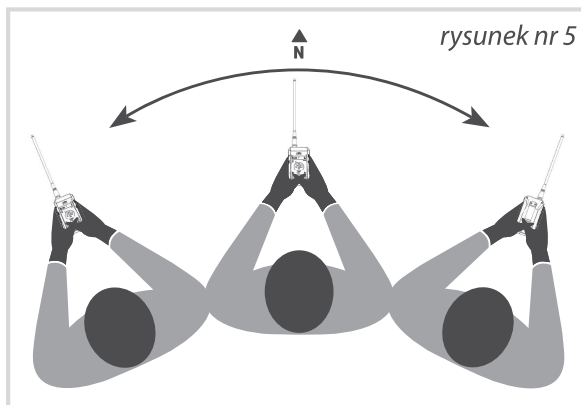
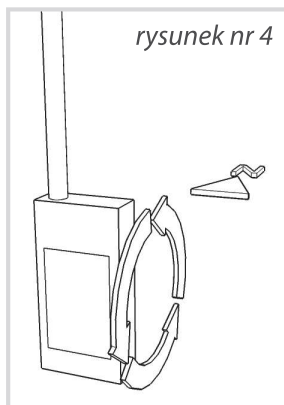
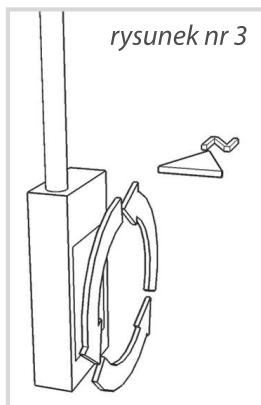
Jeśli znasz kierunek magnetycznej północy możesz przejść od razu do punktu 2.

1. Przyciśnij równocześnie dwa przyciski  i  na 2 sekundy, żeby rozpocząć kalibrację. Następnie wielokrotnie obracaj sprzęt dookoła każdej z trzech osi (rysunek nr 1). Aby zakończyć kalibrację wciśnij klawisz powrotu. Dla dokładniejszej kalibracji kontynuuj do punktu 2.

2. Używając kompasu na wyświetlaczu popatrz na północ i odwróć odbiornik tak, żeby antena skierowana była na północ (rysunek nr 2). Wciśnij równocześnie dwa przyciski ↶ i ▼ na 2 sekundy, żeby rozpocząć kalibrację.



3. Nadal kierując się na północ zrób przynajmniej 10 obrotów jak na obrazku nr 3 i 4. Dla dokładnej kalibracji każdy jeden obrót powinien być prowadzony przy niewielkim odchyleniu od kierunku północnego (rysunek nr 5). Im wolniej i więcej obrotów się wykona tym lepsza będzie kalibracja. Aby zakończyć wciśnij przycisk powrotu ↶.



**OSTRZEŻENIE:** Precyzja strzałki kierunku (wskazującej północ) zależy od poprawnej kalibracji elektronicznego kompasu. Skalibruj poprawnie ponownie jeśli wskazywanie kierunku psa jest niepoprawne.

## 8 Funkcje DOG GPS X20

### 8.1 Lokalizacja

Nadajnik (obroża) i odbiornik (przenośne urządzenie) mają wbudowane odbiorniki GPS, które umożliwiają im lokalizować swoje pozycje. Nadajnik pozyskuje informacje o lokalizacji z systemu satelitarnego GPS i przy pomocy transmisji radiowej przesyła pozycję: odległość i kierunek względem przewodnika.




#### Wyświetlacz podzielony jest na 3 części:


- **Panel Informacyjny odbiornika** – górna linia wyświetlacza informuje o odbiorniku: stanie naładowania baterii, dokładności pozycji z GPS, kierunku magnetycznej północy (kompas), statusie funkcji BEEPER i FENCE na sparowanym psie.
- **Główny panel nawigacyjny:** środkowa partia wyświetlacza dostarcza informacje o aktualnie wybranym nadajniku. Strzałka wskazuje kierunek, w którym znajduje się śledzony pies. Środek wyświetlacza pokazuje dystans psa od przewodnika. Wciśnij ▲ / ▼ aby zmienić wyświetlanego psa.
- **Panel informacyjny o nadajniku** – dolna linia wyświetlacza pokazuje dane o następnym sparowanym transponderze z rzędu – statusie akumulatora, sygnale radiowym, precyzji sygnału GPS.


**UWAGA:** Kiedy kierunek i dystans wskaźnika psa zaczyna mrugać oznacza to, że odbiornik nie otrzymał informacji o pozycji z GPSa psa przez dłuższy czas albo nadajnik lub odbiornik nie ma sygnału GPS. W takiej sytuacji wyświetlacz wskazuje kierunek i dystans ostatnio otrzymanej pozycji.


**OSTRZEŻENIE:** Jeśli kierunek wskaźnika nie pokazuje właściwego kierunku twojego psa należy powtórnie skalibrować elektroniczny kompas.

#### Statusy wskaźnika na wyświetlaczu odbiornika:

   – odbiornik nie odebrał informacji o pozycji psa z nadajnika przez dłuższy okres czasu

 – wskaźnik sygnału radiowego mruga – informacja o lokalizacji wybranej obroży została odebrana

 – kiedy symbol anteny radiowej mruga – nie otrzymuje sygnału radiowego od nadajnika

 GPS – odbiornik albo transponder nie mają pozycji GPS

 CODE – nie ma sparowanego nadajnika na tej pozycji

 NEAR – odbiornik i transponder są bliżej niż precyzja pozycji GPS pozwala wyświetlić

### 8.2 Kompas – wskazywanie północy

Symbol **N** - wskazuje kierunek magnetycznej północy. Kiedy dwie strzałki świecą się w tym samym czasie, to kierunek północny jest pomiędzy nimi.

### 8.3 Funkcja FENCE – akustyczna granica

Funkcja FENCE ostrzega, kiedy pies przekroczy granicę przestrzeni, ustawionej uprzednio w urządzeniu. Regulacja możliwa jest w granicach od 30m do maksymalnie 2km od odbiornika. Istnieje możliwość aktywacji funkcji dla większej ilości psów – ustawienia są przechowywane dla każdego psa osobno. Kiedy pies przekroczy ustaloną granicę odbiornik wyemituje sygnał dźwiękowy (długi przerywany dźwięk) i na odbiorniku, na ekranie przypisanym do tego psa zacznie migać okrąg pod wskaźnikiem kierunku. Żeby ustalić, który pies przekroczył ustaloną granicę zmieniaj widok między sparowanymi transponderami, póki nie znajdziesz migającego okręgu.

#### Kiedy włączasz tę funkcję GPS musi mieć dobry sygnał:

1. W głównym panelu nawigacyjnym wybierz numer psa, dla którego chcesz aktywować funkcję FENCE.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **FENCE**.
3. Ustaw dystans akustycznej granicy używając strzałek ▲ / ▼.
4. Krótko wciśnij przycisk powrotu ↶ aby wrócić do głównego ekranu.

Kiedy włączysz funkcję na ekranie pojawi się napis **FENCE**. W górnej części wyświetlacza napis **FENCE** jest wyświetlany, kiedy funkcja jest aktywna przynajmniej dla jednej obroży, która została sparowana z odbiornikiem.

Kiedy odbiornik zaczyna emitować krótki przerywany dźwięk – nadajnik (obroża) lub odbiornik nie mają sygnału GPS lub radiowego. To może się wydarzyć kiedy na przykład pies wejdzie do budynku (gdzie nie ma sygnału GPS), oddali się zbyt daleko od sygnału radiowego lub kiedy akumulator w nadajniku rozładował się.

**OSTRZEŻENIE:** Dla dokładnego wskazywania funkcji FENCE ważnym jest żeby odbiornik miał dobry sygnał GPS, inaczej nie będzie wskazywał dokładnie momentu przekraczania granicy (określonej sygnałem GPS).

**UWAGA:** Żeby używać równocześnie funkcji FENCE i śledzenia sparuj jednego psa na dwóch pozycjach w odbiorniku. Na jednej pozycji aktywuj funkcję FENCE, na drugiej śledzenie.

#### Wyłączanie funkcji FENCE:

1. W głównym panelu nawigacyjnym wybierz numer psa, któremu chcesz wyłączyć funkcję FENCE.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **FENCE**.
3. Używając strzałek ▲ / ▼ ustaw **OFF**.
4. Krótko wciśnij przycisk powrotu ↶ aby wrócić do głównego ekranu.

### 8.4 Funkcja BEEPER

Funkcja BEEPER jest używana głównie przez myśliwych. Pozwala rozróżnić czy pies jest w ruchu, czy stoi w miejscu.







### Włączanie:

1. Włącz nadajnik (patrz: **rozdział 6.3 Włączanie i wyłączenie nadajnika (obroży)**).
2. W głównym panelu odbiornika wybierz strzałkami numer psa.
3. **Kiedy włączysz**, przysuń tarczki nadajnika i odbiornika blisko (tak jak przy włączeniu) i przytrzymaj razem przez 3 sekundy – do momentu kiedy usłyszysz wznoszący się dźwięk.
4. Odsuń odbiornik od nadajnika.

Jeśli masz aktywowaną funkcję poprawnie, na wyświetlaczy pokaże się napis **BEEPER** w głównym panelu nawigacyjnym. Górna linia wyświetlacza pokazuje napis **BEEPER** jeśli funkcja ta jest aktywna na przynajmniej jednym psie.







### Czułość i ustawienia trybów BEEPER

BEEPER rozróżnia ruch i bezruch psa i pozwala na trzy rodzaje wskazywania: optyczny (wyświetlanie na wyświetlaczu), dźwięk i wibracja.

1. W głównym panelu nawigacyjnym wybierz numer psa.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **BEEPER** na odbiorniku – na wyświetlaczu pojawi się napis - (M-tryb i numer trybu 0-4)
3. Wybierz pasujący tryb zgodnie z tabelą poniżej dzięki strzałkom  / .

Numer trybu	Wskazywanie	
	Ruch	Bezruch
0	napis BEEPER mruga	-
1	-	dźwięk
2	dźwięk	-
3	-	wibracja
4	wibracja	-

Dla jaśniejszego rozróżnienia między ruchem a bezruchem czułość wykrywania ruchu można regulować.

1. Wciśnij jeszcze raz i przytrzymaj przycisk **BEEPR**. Litera  (sensitivity – wrażliwość) zaświeci się na wyświetlaczu razem z poziomem -.
2. Ustaw czułość strzałkami  / . Wyższy numer przypisany jest do wyższej czułości tzn. że urządzenie reaguje na mniejsze ruchy psa.
3. Wciśnij przycisk powrotu  żeby wrócić do ekranu głównego.

**NUWAGA:** Wskazywanie dźwiękiem i wibracją może być ustawione maksymalnie dla 4 psów, optycznie dla 9 psów. Przy ustawieniu dźwięku i wibracji jako wskaźnika konkretne psy można rozpoznawać po liczbie dźwięków lub wibracji (maksymalnie 4 dźwięki lub wibracje), które wskazują ruch i bezruch psa. Jeśli dźwięk i wibracja są ustawione dla większej ilości psów dźwięk i wibracja będą się uruchamiać jednocześnie.

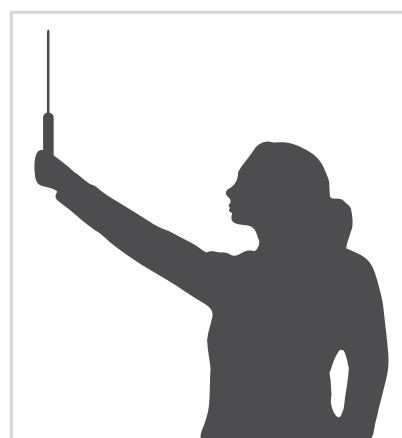
## 9 Maksymalny zasięg i precyzja GPS

DOG GPS X20 może być używany na dystansie do 20km (przy wolnej przestrzeni pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem). Maksymalny zasięg i precyzja GPS są uwarunkowane wieloma czynnikami: pogodą, ukształtowaniem terenu, roślinnością itp.

W gęstym lesie czy zabudowanym terenie pozycja GP będzie mniej precyzyjna i zasięg znacząco krótszy – nie jest to spowodowane defektem urządzenia, ale zasadami fizyki i technicznymi możliwościami (mieszczącymi się w granicach norm europejskich). Odbiornik nie będzie wyświetlał odległości dokładnie albo dystans będzie zmieniał się w zależności od zmian dokładności sygnału GPS nadajnika lub odbiornika.

### Zapewnianie maksymalnego zasięgu i precyzji urządzenia:

- Sprawdź czy akumulator w nadajniku i odbiorniku jest dostatecznie naładowany
- Załóż nadajnik na szyję psa poprawnie – antena radiowa powinna być skierowana do góry
- Trzymaj odbiornik tak wysoko, jak możesz, z anteną radiową skierowaną prawie prostopadle do ziemi (na tyle, żeby móc dostrzec kierunek wskazywany na wyświetlaczu).



## 10 Rozwiązywanie problemów

1. Przeczytaj jeszcze raz tę instrukcję i upewnij się, że nie jest to problem związany ze słabym naładowaniem akumulatora odbiornika lub nadajnika i jeśli wymagają tego naładuj je.
2. Jeśli akumulator szybko się rozładowuje – życie akumulatora jest już blisko końca, wymień go na nowy.
3. Jeśli akumulator w nadajniku rozładowuje się szybko zmień częstotliwość jego aktualizacji na niższy poziom.
4. Sprawdź czy usterka nie jest spowodowana nieprawidłowym użyciem.
5. Sprawdź sygnał GPS odbiornika i nadajnika na otwartej przestrzeni.
6. Jeśli nadajnik i odbiornik nie komunikują się ze sobą spróbuj jeszcze raz sparować te urządzenia (patrz rozdział: **7.4 Parowanie – kodowanie nadajnika (obroży) z odbiornikiem (przenośne urządzenie)**)
7. W sytuacji, w której wskazywanie kierunku psa w stosunku do przewodnika jest niedokładne, dokonaj ponownie poprawnego kalibrowania (patrz rozdział: **7.5 Kalibrowanie cyfrowego kompasu**)
8. Jeśli produkt nie wskazuje dokładnie pozycji: skalibruj kompas, zlokalizuj najlepszy sygnał PS i upewnij się, że antena radiowa i antena GPS są na obu urządzeniach skierowane ku niebu.
9. Jeśli problemy nie znikają skontaktuj się ze sprzedawcą.

## 11 Konserwacja sprzętu

Do czyszczenia urządzenia DOG GPS X20 nigdy nie stosuj substancji lotnych takich jak rozpuszczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Stosuj miękką wilgotną ściereczkę i ewentualnie neutralny środek czyszczący.

Jeżeli przez dłuższy czas nie używasz urządzenia, naładuj akumulator przynajmniej raz w roku.

## 12 Specyfikacja techniczna

### Odbiornik (przenośne urządzenie)

Zasilanie.....	akumulator Li-Pol 1850 mAh
Żywotność akumulatora na jednym ładowaniu .....	do 45 godzin
Szczelność .....	wodoszczelny
Temperatura użytkowania.....	od -10 °C do +50 °C
Temperatura ładowania .....	od 0 °C do +40 °C
Waga .....	192 g
Wymiary.....	119 x 62 x 15 mm

### Nadajnik (obroża)

Zasięg .....	do 20km (otwarta przestrzeń)
Zasilanie.....	akumulator Li-Pol 1850 mAh
Żywotność akumulatora na jednym ładowaniu .....	
.....	do 40 godzin – częstotliwość aktualizacji pozycji 3 s
.....	do 50 godzin – częstotliwość aktualizacji pozycji 9 s
Częstotliwość (wyjściowa).....	869,525 MHz (500 mW)
Szczelność .....	wodoszczelny
Regulacja obroży ok.....	33-66cm
Temperatura użytkowania.....	od -10 °C do +50 °C
Temperatura ładowania .....	od 0 °C do +40 °C
Waga .....	142 g
Wymiary.....	77 x 45 x 29 mm

## 13 Warunki gwarancji

Firma **VNT electronics s.r.o.** udziela gwarancji na ewentualne wady fabryczne wyrobu na okres dwóch lat od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- baterie
- paski obroży
- bezpośrednie lub pośrednie uszkodzenia w trakcie przewozu od sprzedawcy
- mechaniczne uszkodzenie produktu spowodowane przez niedbalstwo lub w wypadku: (np. pogryzienie, rozbicie, uderzenie, ciągnięcie psa za pasek z nadmierną siłą, itd.)

1. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi. Warunkiem do dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji u sprzedającego przedstawienie potwierdzonej karty gwarancyjnej lub dokumentu kupna. Pełne warunki handlowe znajdują się na stronie **www.dogtrace.com**.
2. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
  - a) Nieprawidłową instalacją lub niestosowaniem się do instrukcji producenta
  - b) Niewłaściwym użyciem produktu
  - c) Niewłaściwym przechowywaniem lub konserwacją produktu
  - d) Przez manipulowanie lub naprawy przez osoby nieuprawnione, prowadzone bez wiedzy producenta
  - e) W wyniku klęski żywiołowej lub innego nieodwracalnego zjawiska
  - f) Przez zmianę dokonaną przez użytkownika, w wyniku której powstała wada lub szkoda
  - g) W wyniku uszkodzenia mechanicznego spowodowanego przez użytkownika
  - h) W wyniku innego postępowania użytkownika, które było sprzeczne niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją użycia
3. Roszczeń z tytułu gwarancji nie można się domagać, jeżeli towar nie był całkowicie zapłacony lub w przypadku towaru z wyprzedzący.
4. Reklamujący musi dołączyć do reklamacji reklamowany produkt oraz pokazać wadę, którą reklamuje, umożliwić producentowi sprawdzenie zasadności reklamacji oraz ocenić rozmiar wad. Reklamujący nie powinien wykonywać samodzielnie lub za pośrednictwem osoby trzeciej naprawy produktu. Reklamujący powinien przekazać producentowi produkt w stanie umożliwiającym ocenę wad. W przeciwnym razie utraci uprawnienia wynikające z odpowiedzialności producenta za wady produktu.
5. Roszczenia konsumentów wynikające z odpowiedzialności producenta w przypadku wad produktu wynikają z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
6. Przesyłany produkt musi być zabezpieczony, zdezynfekowany i wolny od zabrudzeń. Dział reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru na reklamację, jeśli nie jest on zgodny z zasadami higieny ogólnej. Jeśli pasek obroży lub jakiegokolwiek inne akcesoria nie są przedmiotem jakichkolwiek roszczeń, prosimy o nie wysyłanie ich wraz z reklamowanym towarem.
7. W przypadku przesłania urządzeń do reklamacji pocztą lub firmami spedycyjnymi muszą być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przed uszkodzeniem - do tych celów, zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania (nie jest warunkiem przyjęcia reklamacji). Za utratę wysyłanego produktu nie odpowiadamy.

*Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą być zmienione z powodu dalszego rozwoju mogą ulec zmianie, bez wcześniejszego powiadomienia.*